



11 1983

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Company: Toledo Scale, Division of  
Reliance Electric Ltd.,  
5220 Creekbank Road  
Mississauga, Ontario  
L4W 1X1

Société: Toledo Scale, Division of  
Reliance Electric Ltd.,  
5220 Creekbank Road  
Mississauga, Ontario  
M4W 1X1

Manufacturer: Toledo Scale  
Windsor, Ontario

Fabricant: Toledo Scale  
Windsor, Ontario

Type of Device: Electronic counter  
computing scale.

Appareil: Balance électronique calcula-  
trice de comptoir.

Model Number: 8430

No. de modèle: 8430

Capacity: 6 lb. x .01 lb.  
3 kg. x .005 kg.

Capacité: 6 lb. x .01 lb.  
3 kg. x .005 kg.

Accessories: Compatible accessories that  
meet the requirements and perform in  
accordance with the Weights and Measures  
Act, Regulations and Specifications may  
be used.

Accessoires: Peuvent être utilisés les  
accessoires compatibles qui satisfont  
aux exigences de la Loi sur les poids et  
mesures, du règlement et des spécifica-  
tions y afférents.

Description: This device is an  
electronic computing counter scale  
equipped with dual displays of weight,  
unit price, total price and annunciators  
for pre-pack, net and 100 gram.

Description: Cet appareil est une  
balance calculatrice de comptoir  
électronique qui comporte un dispositif  
d'affichage double du poids, du prix  
unitaire du prix total et indicateurs  
pour pré-emballage, un poids net et  
100g.

An operators keyboard consists of:

Le clavier de l'opérateur comprend des:

0-9 - These keys are used to enter a unit  
price or preset tare.

0-9 - des touches numérotées de 0 à 9  
pour l'introduction du prix unitaire  
et de la tare prédéterminée.

C - Clears unit price.

C - pour effacer le prix unitaire.

TR - used to enter platter tare or in  
conjunction with the digit keys for  
preset tare.

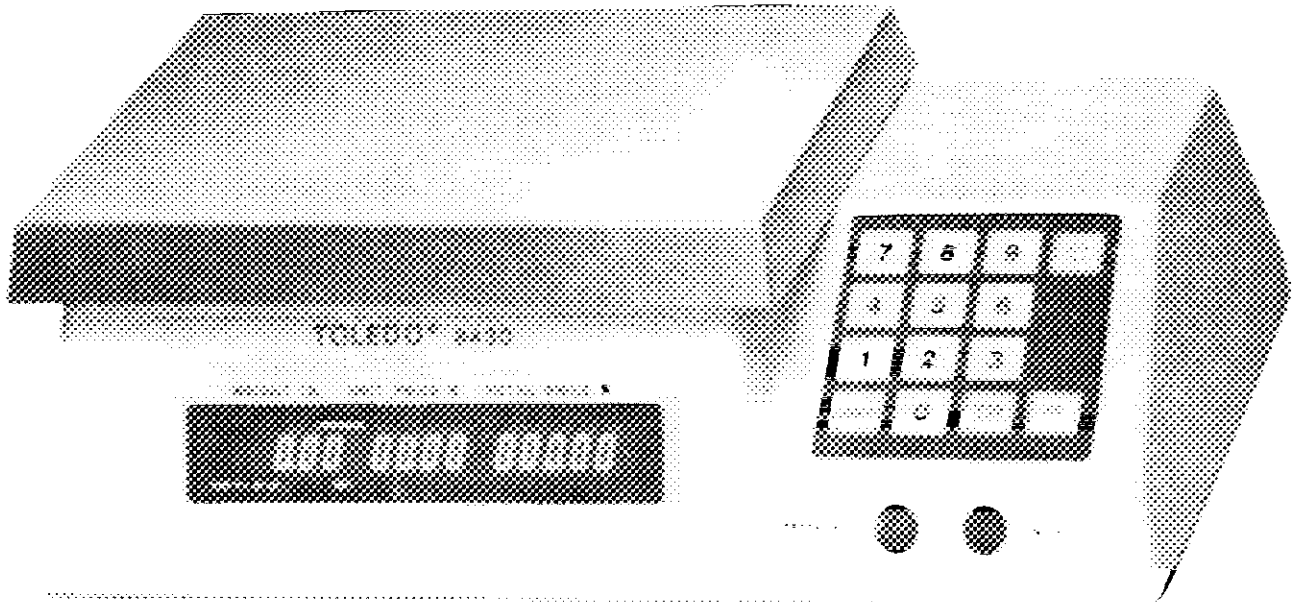
TR - utilisée de concert avec les  
touches numériques pour introduire la  
tare du plateau ou établir la tare  
prédéterminée.

100g - switches the scale to 100g mode

100g - remet la balance au mode 100g.

ZERO - returns the system to a zero  
condition.

ZERO - sert à effectuer la remise à zéro  
du système



Description: Suite

P - Operates printer.

An ON/OFF pushbutton power switch is positioned below the keyboard.

A pushbutton switch located beside the power switch changes the system to the pre-pack mode.

Testing: The displays can be verified by pressing the "C" key.

To verify the center-of-zero indication, first determine the maximum limit of zero tracking using small weights (approximately 0.6 of one graduation). Starting with scale at zero, add a small weight (0.1 of one graduation) then add a larger weight of a magnitude slightly less than the zero tracking limit such that the sum of the two weights is greater than the zero tracking limit (0.55 of one graduation). The fact that the display remains at 0 indicates the first weight has been "tared" off, hence the intent of section 171 has been met.

Description: Suite

P - déclenche l'imprimante.

Un interrupteur marche/arrêt est situé sous le clavier.

Un commutateur à boutons-poussoirs, situé près de l'interrupteur, sert à changer le mode régulier du système en celui de pré-emballage.

Mise à l'essai: Pour vérifier le dispositif d'affichage, appuyer deux fois sur la touche "C".

Pour vérifier l'indication du centre du zéro, il faut d'abord, à l'aide de petits poids (d'environ 0.6 d'unités de graduation), déterminer la limite maximale de repérage du zéro. Ensuite, une fois la balance remise à zéro, placer sur le plateau un petit poids (0.1 d'unité de graduation), puis ajouter un poids plus lourd d'une grandeur moins que la limite maximale de repérage du zéro de façon que la somme des deux poids soit supérieure à la limite maximale de repérage du zéro (0.55 d'unité de graduation). Si le dispositif d'affichage continue d'indiquer 0, cela signifie que le premier poids a été invalidé et que l'appareil répond aux exigences de l'article 171.

Special Conditions:

(1) The sealing means is exempt from providing ready access to other components or adjustments as per SGM1/12.

(2) These devices are not equipped with center-of-zero lights, however, because of the auto zero maintenance feature, a "solid" zero (not flashing) indicates that the scale is within 0.1 of a minimum increment of zero, and complies with section 171 of the Weights and Measures Regulations.

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations, S.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-T170-23

Conditions particulières:

(1) Le plombage n'est pas tenu de permettre l'accès facile aux autres composants et dispositifs de réglage conformément à la prescription ministérielles SGM1/12.

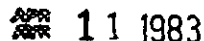
(2) Ces appareils ne comportent aucun voyant pour indiquer le centre du zéro. Cependant, parce qu'ils sont munis d'un dispositif automatique de maintien à zéro, un zéro "stable" (c'est-à-dire, qui ne clignote pas) indique que la balance est en deçà de 0.1 de la plus petite unité de graduation et qu'elle fonctionne conformément aux exigences de l'article 171 du Règlement sur les poids et mesures.

Condition d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au Règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement, et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

No. de référence: G6922-T170-33

  
 \_\_\_\_\_  
 W.R. Virtue

Chief  
 Legal Metrology Laboratories

 11 1983

Chef  
 Laboratoires de la Métrologie légale